

TO OPEN CUT HERE -- POUR OUVRIR, COUPEZ ICI -





Doc. De Flto Schneid Romat Remes Hankin 24

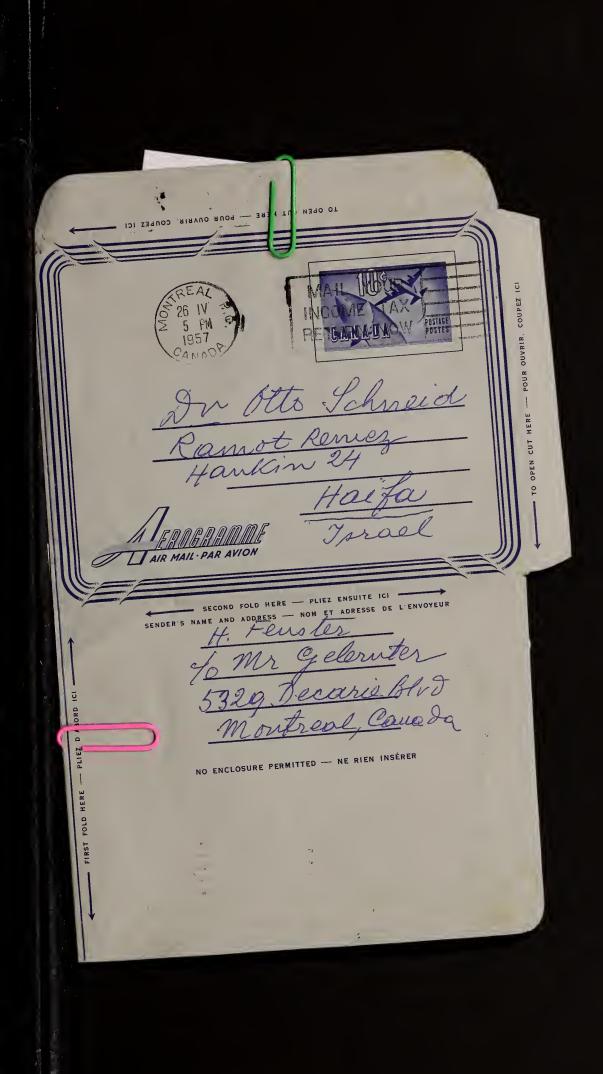
A TERUBIAN ME W LI AIR MAIL PAR AVION rsrael

SECOND FOLD HERE -- PLIEZ ENSUITE ICI

H. Fernster John E. Gelernter 5329 Décarie Blud Montreal, Canada

NO ENCLOSURE PERMITTED - NE RIEN INSÉRER

A Sole of the sole Serve de la la serve de la 1958 (3581 MA) 1 Sold 57 The for the state of the place of the state of the state



Marie de la sur 2 3/2 miles/ yell fores colo /6/ 50/4 (612) Light (10) 10/5 416) 4/03 29/2/1/6 1/29 MILE ! SILE 11/20 20 1/6 1/6 2/10 3/

ENRIL ON CIMES OFFILE 2010 / 2010 WESTERS Haya-Vivienne, Joses, Dains DA Jone 2/13/10 FL NG OIN 1/11/6/13 MVB 01/8/2 3/23/10 I I ON Ele MILE CINCOLLE DILE DE DISTE

מוזיאון תל־אביב MUSEUM TEL AVIV

ייז באב תשטייז 1956 ביולי 25

> לכבוד דור בפתלי ענייד, רכות רמו, חנקין 24, חיפה.

> > דייר שבייד הבכבד,

החבי ערכה לך בזה על מכתבך מה-10.7.56:

ספרי: ISTVAN(STEPHAN)FARKAS הרפיע בבודפסט בטנת 1935 הנפת ההונגרית, בסדרה המדות ארג לענות המונגרית, בסדרה המדור לבן. אם תרצה אשלה אותו 32 רפרודוקציות (גלופות רטת) בשחור=לבן. אם תרצה אשלה אותו לך, כדי שתוכל לבחור מטנו את התמונה המתאימה. ספר זה יקר לי מאד. בקושי=רב עלה בידי להטיגו לפני זמן במה באקסמפלר אחד ויחיד. אבקשך איפוא, לשמור עליו מכל משמר.

פרקט היה מחד הציירים הטקוריים ביותר מבין המודרניים בהונגריה התרום=פאשיסטית. הוא נעצר עווי הגרמנים ימים ספורים לאחר שפלשו לבודפסט ונרצה על=ידם. מקום קבורתו בלתי ידוע. שמעתי שבניו אספו את תטונותיו לאחר המחלמה והעבירו את רומן ללונדון. אתטקום הימצאם של הבנים אוכל להיוודע בבודפסט.

אי. Chester Dale : מלה , Chesterdale אינו אינו , Chesterdale אינו אינו , כמהן מעת סנשיא של ה- ; הוא מכהן מעת סנשיא של ה- ; הוא מכהן מעת סנשיא של ה- .

אלי צרכה הגלריה זו תוכל וודאי לספק לך את כל הפרטים הדרושים. בובתבה בובתה: מתובתה: (6, Rue de Seine, Pans 6

לפי שעה זה הכל. פיותר לציין, שבחפץ=לב העפוד לרשותך בכל עת.

רבכברד רב, אורות רומשילו 16. ROTHSCHILD BLVD., TEL AVIV, ISRAEL · PHONE 4760 שזרות רומשילו 16. ROTHSCHILD BLVD., TEL AVIV, ISRAEL · PHONE 4760



140. FAUBOURG SAINT-HONORÉ

8 octobbre 1956

TÉL.: ÉLY. 21-14

PARIS - VIII

BAL. 32-54

Monsi eur OTTO SCHNEID Technion HAIFA

Israel

Cher monsieur,

Inclus veuillez trouver un catalogue d'une vente qui aura lieu le IO de ce mois, et qui comprend des aquarelles de Joseph Csaky.

Je pense qu'en écrivant à Monsieur Ad. Wellier, le commissaire-priseur, vous aurez peut-être des renseignements certains sur l'artiste.

Avec mes meilleurs sentiments.

GEORGES GIRAUDON

mus hi

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE PRESSE, D'ÉDITION ET DE PUBLICITÉ, "S.E.P.E.P."
Société à Responsabilité Limitée au Copital de 1.000.000 de Frs.
R. C. Seine 54 B 4691 C. C. P. 10.130-50 Paris



LE GRAND HEBDOMADAIRE CULTUREL FRANÇAIS

140, FAUBOURG SAINT-HONORÉ

5 SEPTEMBRE 1956 TEL.: ELY. 21-14

PARIS VIII

BAL. 32-54

Dr OTTO SCHNEID TECHNION HAI FA Israel

Cher Monsi eur,

Reçu votre AEROGRAMME. Vous mentionnez Waldemar-George comme auteur d'un ancien ouvrage sur Czaky. Je le connais, il habite, depuis pu au 54 nue de Seine (Paris-6me)

Nous serions enchantés de men tionner dès sa sortie, votre ouvrage sur

ce peintre.

D'autre part, nous avons, parmi un fichier d'artistes, récent, une Renée Czaky qui exposa, en Février 1956 au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, sous l'égide du Centre de liaison au SALON des ARTISTES ASSOCIES. Est-ce de sa famille?

Croyez, cher Monsieur, à mes meilleurs sentiments.

GEORGES GIRAUDON

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE PRESSE, D'ÉDITION ET DE PUBLICITÉ, "S.E.P.E.P."
Société à Responsabilité l'mitée du Cariel de l'Occasion de l'Acceptance de l'Accept Société à Responsabilité l'imitée au Capital de 1.000.000 de Frs. R. C. Seine 54 B 4691 C. C. P. 10.130-50 Paris

> Spectacles LE GRAND HEBDOMADAIRE CULTUREL FRANCAIS

> 140. FAUBOURG SAINT HONORÉ, PARIS VIII TEL: ELY. 21-14 BAL. 32-54

PARIS VIII

-4 9 56

Dr OTTO SCHNEID Technion HAIFFA

Israel

פגריז, ייש מבחם אב תשש"ז-דעם 27שן יוני סטפו

, ליבער ד"ר שבייד,

אין האב באקומען אייער בדינו.
אין האב זין תיכף גענומען זוכן פאר איין פאטאט
פון ווערץ פון א טייל קינסטלער-קדוטים אן עדן א
העלפט פון די פארלאבגשע פון איין ועפראדוקציעס פון
די בילדער פון די פארטניטענע קינסטלער אונדזערע
האב אין טוין אין וועל זיי אבער אייך בישט קענען
טיקן פריער ווי אנהייב פון דער קומענדיקער וואך,
ווייל אין ווארט אויף דריי פאטאס ,וואט אין האב

טיין טפר געפיבט זיך אין ישראל אין דער ביבליאטעק פרן "בצלאל" אין ירושלים, אין דער באציאנאלער ביבלית-טעק ביי דער ארביווערטיטעט און ביי א טייל פריוואטע טענשטן.

דא איז אמאק בערדען פרוי דקודה פאטאט א יידישע דיכשערין .זי ארבעט טאקע אין דער ביבקיאטעק פרן "בצלאל".מיר זיינען אגב גרטע פרייגד.זי האט טיר זער ביילט פרן א ייד, וואט גרייט צו אין עברית א רוערק וועגן יידישע קיבטטקער און ער דארן נייטיק האבן טיין בון. איך האב עס איר געגענן בסתבה פארן "בצלאל" און דערביי געטראבט וועגן אם דעט ייד, וואט דארף עט האבן בו זיין ארבעט. דער דאזיקער ייד זעבט דאך אוודאי איו איר טוייבט מיר וועגן טיינעט א ברודער, וואס וווינט אי פערשק שעה פרן אייער הריז. אין האב ניטט קיין ברר דער אין ישראל. אין היפה לעבט מיין שוועטטערן פאבטער דוידטן ,ס רחוב גלעד ,ארן אין רמת בגן ב. איר ברודער ליאון פנטטר.

איך האב א דייער גושן אישן פריינד אין חיפה, רועינן איר קענט ארודאי:מבדל זינגר, דט רחוב ארריאזררב. אין פאר דעם צבשן אריגרטט קיין קאנאדע אויף א יענגערע

אין בין אין יאר 1952 געווען אין ישראל.צוט בא-דויערן בין אין געקוטען פון דשרשן זייער קראבק.אין דעט איז אבער דאס שייערע ישראל בישט געווען שוקדיק. וואס פאר א לאברסמאן זענט איר,ליבער דיר שניירן א ייד פון עסטריין. דייטשלאבד.

רוען דענגט איר וועש אייער ווערק דערשייגען מיש מזג.

איך רוינטט אייך גאר אסך הציחה ארן דאס פרן גאנצן

איך דאנק איין פאר די פריינדלעכע ווערטער אייערע רועגן מיין ספר.

איך האף צו קעבען ארויסגעבן א נייעם אויפלאג פון מיין ווערק און דאנק זייער נאר אייער פריינדלעכער ברייםקיים צר דיין בייהיקפיק א ביטי, אויב איד רועט י אעבען

פרן מעטאני האב אין ביסט קיין טרב בינד. דיין פררי, דרייט אין, יעבט , אין בודאבעטט ארן דער זרן אין בע-דרען אבגעטטענט ביי דער פראבצריזיטער אדריאציע אין ב.רן-אפריקע. אין וואב א טאל טרפער ארן זרן געזען אין פאריד. דענ אורעט פון די קיבוער פארקאט האב איך יבינות ביטם מעו .דיי אעמרבען זין מדין ברומטעעם. יש פנבל לברחפוצה פעל צבבלה והבטע מצד : בל צובויי בעדרננ. מאבבע פרן דיי זייבען מייבע פריינה. דרעגן די אבדערע - האב איך אריגעזוכט זייערע אדדעסן .איך טיק איין דאט קקייבע ביסל ידיעות דואט אין האב רדעבן זייי

זייט געזונט און סטארק און גאר פרייבדלעך געגריטט.

פעבטטער

פ. פ. א דאבק אייך פאר אייער דערפאנען מיך ארן מיין ברך אין אייעד דרעדק. אין עבריה היים אין בבי יהדוה פבטטר (אדער ארין בבי יהודה ביד יעקב אליהון איר קענש די פארבאפענט פיינע געגן אין קלאטערון)

Minger leg de le la fingle les ton 12 18 1.16 21.08 21/2 0210 Joh Minuth of 21 K 12 1/2 Blanco 118/2/2016 2/2 2/2012 2/2 CON : 200 /1/2 coul /1/01/5 7 Rue Bregin (BREZIN) lans (4e) ple ste soly N- KIINS, 10/2 11Half (2 steeles 21 H 118 grap sononte PABlip 124 LLC MINNY 11/607 JIII (Kremegne) of 147) 7, Rue François Guibert Paris (153)

· Miscule lege 21/2 Lips It fortaling six i oboten itell · DNINSN 283 245 2 210 DINARING ONE ONLYN BILKEISM · IIII I legaleza sin sigox silki Total Ellow algorit 1 stap 11 / 18 ml LN1 segl 18, 2/193/16 151218 JIK MOR COMY SEL-OINGING 3, Rue Huguste Comte 5'A Say Esilvo HECKO AS. Rue Antoine Bourdelle Paris (5 €)

Jeff (5 2 5 15) 15 28 NG 1083

Jose (11) 16 5166. 2011

23 Bio N-D MOR CLOSER 05 2015. 73 Rue N.-D. des Champs Taxes

szwara : SIK ONBK BONNE JYDEN 65, Bd Arago Faris (134) -69NBESTE OF ST, OK GOUNTS 11/211 QMHE 11/13 012 3x Mare Katz 75 Rue N.-D. - des Champs ans at il Bile salt delle se Light Alle 157 Bot St Jacque 18 18 STRATE & SIR THAT IN STRAIGHT & SIR THAT IN STRATE & SIR THAT IN STRAIGHT & S

Ente oxogle oppler Angres 7, Tomposse du Rouet (40) 15 69 MIL JULIAN 18011 Galerie Zakesple 111 John Spried pris Trette faris 68 4. Kivelovitch & GIIIK, Filip 6, Rue Brto-Riche Caris 11, Rue Jules Chaplain Paris 6. 2/1 08 6311 BTE 516 /129/63 Academie de la grande Chaumière, Paris (06/268/20

राउठ्याती पर दीरीयार का गरिका Maurice Ripsi 1/4/6 4 8 30 St prop 2/6 / 2/6 83/9/14 por overse pur NS / 00/11 # Fenster To Mr E. Gelernter 5329 Decarie Blog Montreal

8% 0111 - Jeck 11 /6 10 2/2/ 1600 July 6/2 6/2 werve innth sin Ceri Any serol. (over END GNA/EIL/ E1/6916 YK Jele 3/8, to 18.18 /614 1009 (held 1 falls 23/2 1/ falls Parts sile and prive ENCE OF MIC- SCIED Jugger Little "31N Altenoter: onest 40 M2. E. gelernter 5329 Decorrie BEV. & 50 John 5111 2110 St 1/12 NO /3 122 18/18/ 2016 ENTI - /32/18

10/8 1816 - 500 FISH E, 510 - अग्रेट हिंद क्षिये अग्रेट -NOG 2011 216 Sicol & cor (\$ 50 0 0) last कि है। है। है अपर कार के वि 21/2 2/2 / 1/20 2/1 / 20018 //K 27 6 6, d miles son son pendid extere etter Dage 190 hola som 16 2019 Musiller 200 12 13 The DNAS / & ONOSIA PNB



140. FAUBOURG SAINT-HONORÉ

PARIS - VIII

I7 'OUT 1956

TÉL.: ÉLY. 21-14

BAL. 32-54

Dr OTTO SCHNEID Senior Lecturer HAIF Israel

Monsieur,

Nons nous excusons de répondre tardivement à votre lettre datée 3I juillet : c'est l période des vacances.

Nous ne trouvons pas trace
de l'adresse du sculpteur JOSEPH ALEXANDRE
CZAKY. Cependant si vous nous donniez
quelques renseignements : nationalité,
fige, etc... nous pourrions peut-êtfe le
retrouver ou tetrouver quelqu'un de sa fami:le?

En ettendant votre lettre, nous vous prions de croire à notre considération.

GEORGES GIRAUTON

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE PRESSE, D'ÉDITION ET DE PUBLICITÉ, "S.E.P.E.P."

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 1.000.000 de frs.

R. C. Seine 54 B 4691

Dear Dr. Shneid: Only few words, since I hurry to send you my article, and I am short on time. I hope your book comes out soon. I surely wait for it with great eagerness. You simply save me writing such abook. I always wanted to.

My Articles:

Marc Chagall, Reconstructionist January 12th, 1951

- J. Lipchitz June 27, 1952 (Reconstr.)
- C. Soutine June 11 1951 (Reconstr.)

Manuscripts Not yet published:

Jack Devine and his art.

The Design and symbolism of the central nave of the floor of the Synagogue of Beth Alpha.

Art and the social order, a study in the Sociology of art.

I hope to hear from you soon

Sincerely Shalom.

I will try to meet your request, but it is not always easy to find the people.



ÖFFENTLICHE KUNSTSAMMLUNG

KUNSTMUSEUM BASEL

ST. ALBANGRABEN 16 - TEL. 23 18 54 - POST-CHECK V 6809

Herrn
Dr. Otto Schneid
Ramot-Remez,
Hankin 24
H a i f a

Basel, den 30. August 1956

Sehr geehrter Herr Doktor,

Wir senden Ihnen in den nächsten Tagen eine Kopie nach dem Gemälde

Marc Chagall, La Chute de l'Ange. 1923-33-47.

und erlauben Ihnen die Reproduktion dieser Aufnahme gegen. eine um 50 % ermässigte Gebühr von 5 Fr., vorausgesetzt natürlich, dass Herr Chagall mit der Reproduktion des Bildes selber einverstanden ist.

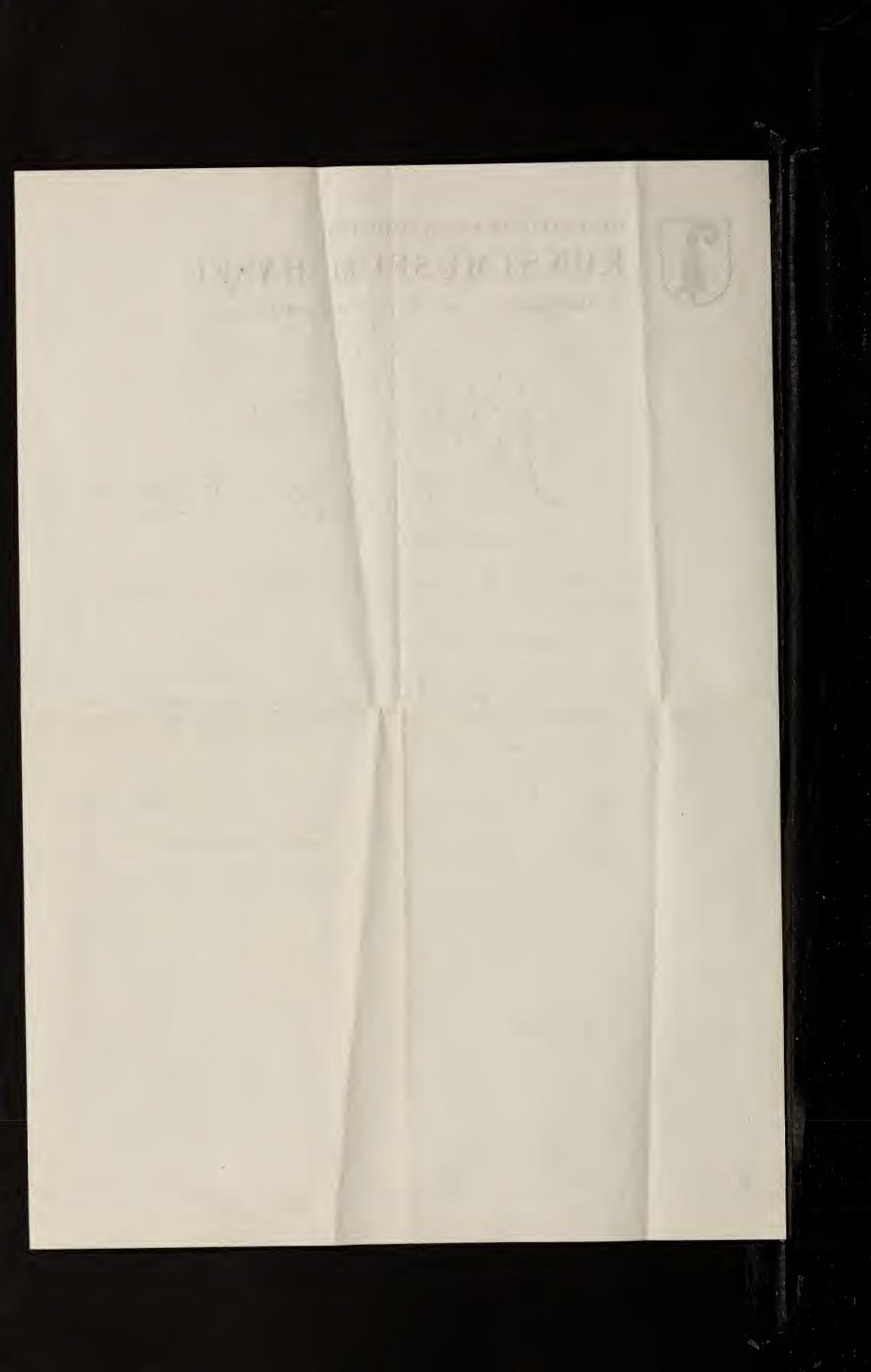
Mit vorzüglicher Hochachtung

Georg Drithales.

Georg Duthaler, Assistent

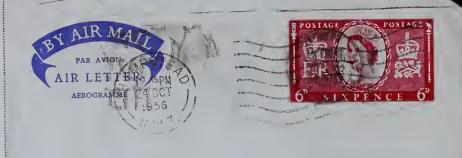
Beilage: Rechnung

SFR. 8.70



23rd October 1056 , ; ; Dr. Otto Schneid Hankin 24 Ramat Ramez, Haifa Israel Dear Dr. Schneid, Here are the addresses which I could find out for you:-1) Ludwig Meidner, Hofheim am Taunus, Marxheim, Bahnstr.15, Germany 2) Benno Elkan, 26, Exeter Road, London N.W. 2. 3) Georg Ehrlich, 22 Palace Gardens Terrace, Londoń W.8. 4) Henry Gottlieb (non-Jewish), c/o Roland Browse and Delbanco Galleries 19 Cork Street, Old Bond Street, London W.1. The other names you mention are not known to me; but I should like to draw your attention to the following good artists:-Endre Nemes, painter; Humlegardsgatan 11, Stockholm very impolant! F. Feigl, painter; 24 Belsize Fark Gardens, London N.W.3. Feigl could inform you about other Jewish artists here such as the sculptor Carl Vogl; the sculptor Sandor Jaray who died a few years ago, leafing his widow, Mrs. L. Jaray-Bond at 2 Lambolle Road, London N.W.3. I hope this information will be useful to you. In haste, DR.J.P.HODIN P.S. Yacob Donefriend (peinte) very important!

13, Ravenscroft Avenue. Lowon n. W. 11



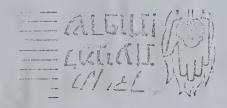
| Dr. Otto Schneid |
|--|
| Tracin ()A |
| Hankin 24 |
| Ramat-Rem ez |
| |
| Haifa |
| The second secon |
| Israel |
| *************************************** |

Sender's name and address: 1. F. Hodic

32, Eta Areume

Cowon N.U.3

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED OR SENT BY ORDINARY MAIL.





To open cut ht



24.10.56

למבוד צירות ישראל, <u>בין דה ז'ביירו.</u>

רבותי,

אגי פונה אליכם בבקשה שיש לה חשיבות לא אישית בלבד.

אני גומר כעת "ספר אמנוחנו בגולה". במהדורתו הראטונה, זו שלא יצאה לאור מפני הטאורעות ההיסטוריים, יט גם פרק על אודות הצייר לזר סגל חיפשתי בששך כמה חדשים את כתבתו,

כדי לבקש ממבו השלמת ידיעותי וצילומי עבודותין החדשות. אבל עד היום לא השצתי את כהבתו ועלי לגמור את כחב--היד ולמסור אותר למוחל. לפיכך הדבר דחוף מאד.

לכן הני פונה אל טובכם רמבקשכם לחרמיל להעביר אל מר לזר סגל את מכתבי הר"פ. שמעתי, שהוא מתגורר בסן-פאולו, אבל בטוח אני רק בזה שהוא בברזיל.

על עזרתכם המבוקשת אודה לכם מאד, ומשנה-תודה עליה אטלח גט אל משרד-החוץ.

בבדכה דבה ובכבוד רב

ד"ד בפתלי שנייך



חסובער ה' פינפכר!

שנור וויום וויו שוין וועבן מיר בעמערם אדער אפשר האם איר אפילר בעזען איינט פרן מיינע ביכער. מו אייך ורענדם איך זיך היינם וועגן א בוך וואס כי האב אים הפגעצעבן א סך יארן הרבעם און דאם בוך איז אווי צו זאגן אויך אכיער עבין. כי אין 1939 טוין בעווען אין דרוק אין ווין און דאס מאטעריאל אין ארייב בעפאלן דעם חובאל אין די העבס, מים פרעבטיקע בילדער. עם אין יעויען אן ארבעם וועגן דער יידיקער קונסם פון אונזער ציים. דא אין ארץ-ישראל האב איך עם צוליב פארטידענע טיבות ביז היינם נישם ארויסגעגעבן און איצט זיבערופץ איך עם אויף העברעים און גריים או די פובליקאציע. דדרוויילן אבער אין אובזעדע פיים שרין בישת יפנע ציים און פילע דורות האבן ניסט אזוי פיל איבערגעלעבט וזי ס׳ האט זיך געשאן דערוריילן. די ארבעט אין איר לאמל ערשטן הצב איז בערוען א רריטבשאפשלעכע און גלייכצייטיק א הערזענלעכע. איז זי געורארן א דאקומענט, און דעריבער דארף זי אויך פולע אקטואליזאציע. כ' האב פוין פריער געפרוווט זיף או דערוויסן פון אלע בעגלעכע מקורות רדעגן ארמזערע קדושים ארן ררעגן דעם גודל פרן אלע אונזערע סינפסלקר, קדם צוליב פערוענלעתע סיברת, דוייל ז מייל קינסחלער זענתן בעררען פייגע פרייבט. איצט ההב איך יתנע רעשערשן באביים צרליב דעם בוך. רועגן אייעו בוך וואב איך באלד באכ"ן דערהיינען געהערט און געלפינט גאבץ א גוטע רעצענזיע, אבער באקומען האב איך כס ערשט סים 2 וואכן צוריק. דאם איז בערוען אזרי ווי קריעת ים סוף. היר קעבען דא לייכם באקומען ביכער פרן אמעריקע, אבער נישט פון פראנקרייך: דוי כי האב געהערם איר האם דא א ברנדער, א פערטל שעה פון אמיין הויז, האב איך זיך בכווענדעם צו איב, . ער זאל עם דינו בארבן אדער באוקויפן, האט ער מיר. אפגעזאגט, הגם חיך בין דאצענט פון דער טעכניטער חוינטול און מי קענט מיך א ביסל. א דאנק א סטרואבנ מינצע וראני האני קרובים אין מארים האב איך עם מוף סוף בעקראגן. סוין פארן בעקענען זיך פיט אייער בוך האב איך צו אים בעהאט א שטארק

סוין פארן באקצנען זיך סיט אייער בוך האב איך צו אים געהאט א שטארק פאזיטיווע באציונג און אויך צו אייך אליין, אזוי ווי איר וואלט באצאלט א חוב ביינעט. אין דער אמתן האט איף מיין חוב נאר טיילוויין באצאלט, דעריבער מון איך א יך אליין באצאלן.

צבער א פיל וויכטיקע הילף האב איך געסונען אין דעם בוך, און מיין
דאנק וועם איר געפינען אין דער הקדמה. צווישן אנדערן האב איך וועגן פיר
קינסטלער נאך געהאפט אז זיי לעבן און פון אייך ווייט איך איש די
שויעילעכע פאקטן. אין דעם רוב אנדערע פאלן א האב איך פון אייך זיך דערוויסט
די פרטיט וועגן זייער סוף.

ארן איך מון איר דתויקער רויכטיקער הילף א דארף איך פון אייך נאך עפעס און אין מון מיר רועט עט גערבוריליג טאן:

א. כי פארמאג א חוץ דעם וואס דער טונא הטא פארטאפט נאך א שיינע ואמלונג פֿאָסאָס. וואס עם מעלם מיר, האט איך אפשר טיילוויין דערגרייכט נאכין ארויסגיק פון איער בוך. מבער אויך אט-די בילדער וואס איר בריננט אליין וואלט איך אין איינפעלבע פאלאן געקענט רעפרארוצירן, פארשטייט זיך פון פאטאס, נישט פון רעפרארוקאיעס. די פאטאס וואט איר קענט מיר שיקן, שיקט מיר ביטע, כי ווע האבן א לעגאלע מעגלעכקייט איר די הוצאות אומצוקערן אדער אייך די פאטאס מוריקטיקן. אין היין פאל, מעסאָלי, האט איר אליין נישט קיין בילד, אבער אפשר קענט איר מיר ביד א קאנקרעטע עצה?

בישם געהאם און וועגן זיי נאר געהערט שמועות אדער אין גאנצן גארנישט.
זיים אווי גוט און גיט מיר די אינפארמאציעס וואס איר פארטאגט אליין אדער
די אדרעסן וואס איר האט.

האר איר אפשר פאנאט פון קראנשטיקיט ארבעטן? האט איר אפשר דעם אדרעט פון איינעם פון די קינדער פון פארקאט אין בודאפעשט?

הין הייתר רטימה פון פארפייניקטע יידישע קינטטעער אין אנדערע לענדער היז כדהי נאך צרצוגעבן צו אייער תקון טעות אז וועלטטער-טוויינער אין נישט בערוען קיין לעתכערגער מאלער, נאר א ווארשעווער אַאְלְּאָלְאָ מאלערין און האיז בעווען איז בעווען א יונגער מאלער אין הון האיז געווען א יונגער מאלער אין ווילבע. - די האלעריי אין דער טול פון בענדין האט געשאפן משה אפעלבוים מיט דער הילף פון שסיאל אינלער און היים האנפט.

בדי אייבעצשפארן איים מעגט איר מיר צוריקשיקן מייצע רשימות טים אייערע באמערקונגען.

אפשר וועט איר א מאל צוגרייטן א בייע אויפלאב, שרייבט מיר פריער, סיקען זיין כי וועל אייך קענען א ביטל בייהילפיק זיין. אייער ייריש מאכט דעם איינדרוק אז איר קענט העברעיש צויך.

מים גדוים כבוד

ד"ר בפתלי שבייד

V Feigl Art fallery, 601, hadison Avenue, Dear birs, New York Litz I am more you have the aldress of Anna Neagoe. World you have the kindness of informing me about it? I need it is connection with one of my It books, The Jewish Artists," whose printing had been interrupted by the ferments occapiation of Antrin 1938. The follow to am now preparing a the first edition in Hebrer, Loping an English one will follow soon. In order to make it up to date I need photographs of recent works of A. N. and completing bigraphical and if possible elso bibliographical data about her. You wely have also the addresses of Jacques Eightz and of Isaac Lichtenstein. For the and every additional information you may consider es usefulf I shall be very thankfulf. As far as possible I shall be flad to send you son also every "aformation you want. I am sembptor, historian of art and Senior Lecturer. L'accrely your Dotto lihis. Tr. 310 -1111-10 My. Otto SEMBOLIS SCHILL FEEL STEEL Fac serie Train 1 = 31 = 150 / 1 = 1 - 1812-1.

V Mr. Ben Shahn, painter, Roosel, New Jersey Dow of my books, "The Jevish Artists" was being printed to 1938 partierna The printing of one of my books, "The Jewigh Artists," had been interrupted by the German occupation of Austria 1938. I am now preparing its Hebrer frest publication in Aebrer, hoping an .
English edition will follow soon. If you will renter possible help me

I shall be glad to vite the include a characterisation of your art. I need some photographs and some biographical and bibliographical data. Some personal words on art or what you other thoughts would also be welcome. Lincerely yours Dr. Polits RenJester 1
RenJester 1
2124 MK V Mr. Max Weber, 11, Hartley Road, freat Neck, Mr. Jennings To Lel, 485 Central Park West, Dear Mr Tofel, Jork City The printing of one of my books, "The Jevish Artists; had been interrupted by the fermen occupation of tastrin 1938. If In this book you are also included. Now at last I have the prossibility to pathish it in Hebrer, hoping on English edition will follow soon. In order to make it up to date I esk you kindly to send me some photographs of your recent paintings and some completing triographical and if prossible else bibliographical data. Fincerely, yours I to the

חיפה, 22.7.56 הביח רמות-רמו, הבקין 24

זייער השובער פריינד ה' צעראטאי

מיט אייער לאנגעם און שיינעם בדיוו האט איר אונז גאר זייער דערפרייט. איך האף מיר וועלן זיך באלד זען דא ביי אונז. הנט מיר זענען אזוי פארנומען האיויערן מיר נישט די צייט וואט ביר פארברינגען טים אזרי טייערע מענשן.

אפשר האט אייך פרוי גיטל מייזל געטריבן אז איך האב איר איבערגענעבן א כתב-אך מיינעם. אויב פון דעם זאל עפעס ווערן, וועט דאס זיין ספעציעל אין אייער זכוח.

דער עבין וראס כ' האב פריפר בעוואלט אייך שרייבן, איז שוין בישט אקטועל. דער מאנוטענט וואס מען וויל אויפטטעלן אין פאריט פאר די קרבנות פון באציזט זאל ווערן פינאנסירט מפט שילומים. דאט ווייס איך פון אהרנטאנען און אזרי ארום איבטערעטירט מיך דאט שוון בישט.

אבער אפשר האב איך אייך דת דעוציילט דועגן דעם בוך רואס איך
גרייט צו פאר באלזיקן דרוקן. עם איז שוין 1938 געווען אין דרוק
אין דרון און ארייבגעפאלן דעם שונא אין די הענט. דאס איז וועגן
יידישער קובטט פון 20-טן יארהונדערט. כדי צו קאטרלעטירן דעם
דאקומענטארישן טייל פון דער ארביט, האם איך זיך צו עטלעכע טענשן
געווענדעט, אויך צו מערקעלן און צו פענטטערן. אזוי ווי עטלעכע פון
מיינע פראגן יענען אלגעטיין האקאנט אין פארים, שיק איך אויך אויך אוא רטימה, זייט אווי גוט און ענטפערט מיר וואס איר ווייסט.

כ' געדענק גישט צי האבן מיר אייך דערציילט ווצגן דעם איבטערעטאנטן בוך דואם אונזער גרעטערער זון, ניין און האלב יאר, האט אנגעשריבן. דרוקט זיך שוין, מי זאל זיין מים הצלחה.

כי גיב אייך איבער א שייבעם ברוס פון טיין פרוי און גריס אייך

מים גדוים דרך ארץ

ד"ר בפתלי שבייך

1157 PULO 5218 94131 8.3 Per 41/10.4= 3/63. small nest aculation is everally bill HUNC HEID MARD END AU [EI] AS DIE JAD GASCNID AIL. ב. איוואריין אין פון פון פון פורבין יאן באבאר و، كما جماع الله المام المام عب بورا جماء . TABBE HAD HE AND ELEGEN A CUV ANGLES, Seried HE Grive, י בבי אייוצישלאין ציים אואים שיר היר צונין שין אייני נשואות השוא האיים איירי האושיקונטין. - THE SE LIVE BY AVER IS ENTISED FOR SEE HE PASSER OF THE ANTONIA RESTREE AND THE SALES SEE ALTER SEE THE SEE THE SEE THE SEE OF THE SEE THE SEE THE SEE OF THE SEE TH AND CHINALD AND AEVO ET MEC VOLINO AIT CAD. 1 SI & GACKAYS A OIT EVO. BAO EVE SILY RAD GACAGO LIF A SILV ZANTILY GADAO. MAG VO GVID MIC FOIL APE 1 of uly encosiled mostles of each will out at meno and and out me eng no facility? police Ell sind sid enchos en econo in RI since off. Lay strang at 2- Tray all arroad GII Any 1100 ANG AND ENCY GARD ENCY GARL PASSAGE FILLS ALEVEL CAS AN HALL OF THE STATE OF THE AND STATE OF THE STATE OF SALSALD A RIS HOLOS. 31 TEVE AME SAD AT MAL RIS LIE DATING SAEATS, EVENTOR MIS 31 ANY DIA SAEATY. A ENCY NEVE GUISTEL HOLES VE NIE RESURS, ELA NIE S'I ENEVE OI EVE DVELIDME OI'EDIT M' SVED MIN A 5'01. M. C. ONE GUENT DIE OND EN A SCIENC , A GUENT SUE GIL N'I OUR , THE CAS A'S LYNNEW EL SIT VON'T EIGT. END DIE LUIN ART IL SOUNT OF B. HE SAN EN PIED JUST JUST GIL MANGET VI DEVE L'22 GIL GOILGET. * While must silson selson sil instance of the silson silone is a shir every lock of the asset the asset ENCY S. MIL SILVE GIVE SILVENTINE V. THE CURVED & HAD C' ONE SIL SEVERIS IN EL EVERIO SIL & TANGENCY ALINE AND INCOME AND STREET AND AND AND AND AND AND AND AND AND SILE AND SILE OF SILE ALSVO ALS EVE "E-LE GILOD GIL DILEVE EAD. EX 27 AD- JED = 25 AL SILO ENLO OTAL 5.2 2.10 /20 4. | ECT N. | 11. | Alleris Ar By BAIL EVA SIL STE ES AND GOVES 15 5 18 18 . FX A MILE AND WILL STEN SI BOILDE - GALODAL ;

טר קולב הנכבד,

לסני ימים מחדים ביקד אצלי עודך-דין משטדד פרידםן את קומיםר ובהסממכו עליך הציע לי, שאבדיק את תמוצות האספן בראונשטיין שנזוקו במכס בחיפה והובאו אל הטוניאון שלך ושאחות דעתי על ערכן לפני הפנימה ואהדיה. לא יכולתי שלא להסכים, אבל דרשתי מחיד גבה, שהרתיע את האיש. זאת היחה עצם השחדה, ולא החכנטה הכספית, אע"ם שגם כזאת רצויה לי. בודאי תבין היסב את הסיבה לכך שרציתי להמצע מהפסד זמן. פעולות כמו הערכות וחוות-דעת לארכי מסחקים וכיו"ב גם בעשו זרות לי. אני עובד כמעם יומם

האת ברצוגי להסביר לך ואבנה מן המזרמנות לשאלות על אמנים יהודים בהונגריה שבוראי הכרת לפי יצירותיהם או גם אימית.

Ferkes Kefan:

בספרו "אונדזערע פארפייניגטע קינסטלער" מצחם ה. פענטטער מונוגרפיה שלך עליו, בלי לסמן את מקום הופעתה. אם לא יצאה בהונגרית, אודה לך אם תסכים לשלחה לי. ואם יצאה בשפה היאת שאינני יודע, הואל להודע לי את הפרטים, אז אצטט אותך כנהוג. עוץ יותר אעוד אט תוכל לטלוח לי צלומי יצירותיו שהייתי יהול למטות להדפטה או לפהות הללאת רפרודוקציות טלפיהן הייתי בא למושג יותר ברור על אודותיו. אולי אתה יודע את הכתובת של

ארלי. אולי מוכתובת של בתר או של בנו קאדל, פטל, או של בנו כמול, צייר, שלעתם בבודומשט - אולי תוכל להסאיל לי את ממובות של :

כן אני החפש צלומים או לפחות הפרודוקציות של עבודות האמנים

Messely Bela Vago Veiss Ferdinand

הידוע לך גורלו בשראה? האם הרא חי? איפה? מרלי בתקלת ברפרודרקציות: Reth victred של עבודותיו מאז 1939 או אולי יש לך כאלה או אמילו צלומים והיית תכול להשאיל לי כאלה לשם פובליקציה?

Centy Josep Mercentor 7057 93132 727 9118 Forkeshary wikles 19°3737 931321 Fried Theodor 7°37 931321

על כתן העזרה הכבוקשת אשמה להודות לך גם הבקדמת הטפר. ואשה לתמונות הפגומות הנ"ל: אם הטתתפועי בעגין רצויה מטום-ימה לך, אחזור בי מן המחיר הפוגזם ראקפוץ לכרות הכל לתל-מביב.

בברכנו רבה

ד"ד בכתלי שבייך

che pour partisis per me ceretare

Jøllery Vivienne, 1040 Park Avenu, Kens york 28 Dear firs, In connection with an est book I am frisking of you would oblige me very much to you by kridly informing me Mr. Dester Dale, President, e galley of Att, grant from the painter Joseph Hecht.

E mithsonian grant was Washington Allow at the transfer of the said washington and the said was about the actual address of the rational Gallery of Art, Washington Allow me to thank you in advance. Sincerely yours schneid Motival & Market In conection with an art book I am finishing I you would oblige me very mach if. you was have the great kirdness of sending me of your collection, i. e. one to Etiene Farkes. Respectfully yours Dr. Oth Christ V Jalerie de l'Institut, 6, rue de la Seine, Paris 6ª panle bouté de me faire savoir l'abrene actuelle du peintre prente de mes sentiments. Dr. Ott Schneis Redaction des , Arts, 140, Fbg. St. Honoré, Paris heniers, Je von serais très obligé si vons auriez la bouté extraordinaire de me faire suvoir l'edrosse extrelle en sois sculpiteur Joseph Alexandre Caty. Vaniller recevoir, chessieurs, l'essurance de mes sestiments frès distingnés. Or. Cet che

15 315 July 18.22 1 5115 1 , उर्ज थी। भ אויצאארופויג ובידן הבודן באציב וניתונו אל בארתם לבלא אל לבוך כני לאו לי או באינפורוציות (15) LA JINGE 30K J JOHN KIR JE 180 . [LIKE] JO . [LIKE] JO . [LIKE] 218 318 18] 12 V. JE . APZISME NIVOL SURER JAG OPER MIJE AIR MENTE 3 mg . Li 0/1/3 22 180318 13 V The Assum of Modern Nort, 11 West 53 rd str., New York 19 Ny Dear firs, Marighe Let me express my most cordial thanks for the truth you took by from we no an wast information all the wast information you had the Kindness to give me in your letter of July 19. Very sincerely yours In Mr Schneid

Mr. Frederic Jankes
220 Central Park Sonth
New York City
Dear Mr. Tankes, I was very glad to read sometimes about you and to see occasionally reproductions of your paintings and which told me that you are succeeding. I hope you remember me too. After World War I) published some books, but one in which I viole also about you, remained superflished till now. 1938 its was printing in Vienna was interrupted by the German occupation. The Now? am preparing its new Hebrew edition, hoping it will be followed som by an English one soon. Ilease help me kirdly to make it up to lete by some photographs of your recent paintings and some completing date, brypaph; rome words of your about what you wish to express.

Deside it seld this of the services. Terides my teaching History of Aut and trahitecture) am also resplor. With cordial greetings 7. S. Could you kindly let me know the aldresses of Dr. Otto Schneid Jacques Lipchitz, Isaac Lichtenstein, Anna Neagoe? V Mr. A. Walkowitz, \$2 1469 53 rd Street, Trooklyn 19 Dear Mr. Abraham Walkovitz, I am afraid gon don't remember me. Defore World War I I wrote in one of my at least I have the possibility to profish it in Hebrew and hope an English edition with follow soon. Thease help me kindly to make it up to date by some photographs of your recent works and by completing your biographical and bibliographical data. Very sincerely yours Dr. Oth Mueis.

Mr Sigmand Menkes, 13 Gramercy Park, New York City Blar Sigmund Menkes, I hope you still remember me. In all the terrible years I was hopepy to know you are alive. You perpaps know that in one of my books a chapter is entitled "Newkes, a Hope". But the history of that book reflects well the only or win 1938 it was being printed in Vienna and confiscated by the occupators. I myself appeared immediately on their black list. he artimes I published some a series of books, but this one remained superblished till now. How Lampet World War II and our Distarter changel it into a historing locument. I am now preparing its first edition in Hebrew, hoping it will be followed by an English one. Fore making it up to date send me place some completing biographical and if possible elso bibliographical but details and 43-5 photographs of your recent works.

Or you know the aldress of Jacques Lipchitz, of Anna Neagoe and of Isaac Cichterstein? By the Nazi crime I lost in Poland all my family. Here I 3 here founded a family on not prite adequate to my age. My wife is a sulptor and publishes rovels and poens, I myself became a scalptor too. We have two boys, 9 and 5. The eller one vrote a real book which is being printed. My profession is that of a Lemior Lecturer of Aistry of Nichterton and Not. I hope to readyn nor Very cordially yours Dr Mitchneis

Mr. Denjamin Kopman 77 West 104 Street, New York Gitz Dear Mr. Kopman, how years yo we had corresponded in connection with a book about Jewish Mrt. This book containing a chapter on you was being printed in Vienna 1938 and fell confiscated by the ferman congretors of Anstria. hearting I published a series of books, but this one is not get out. Now I am preparing its a comprehensive Hebrev publication. But the by World War I and our Disaster the formerly highly actual book became a historical document. and In order to make it up to late the the sent me photographs if your works (since 1939) as well es completing details about yourself.

I should be glad to enote also I think I could also the some personal words of you.

After I hope that after the Hebrew edition of this took entirgish one will be
putlished During the terrible years I was happy to know Most you ere clive, but) have no idea of your new art. whice extinity. Withmy most corial thery sincerely yours Dr. Otto Chneid

V. Mrs. Nadelman,
Riverdale on Hudson,
Mew York City 71
Ny Dear Mrs Nalelman, 'h one of my art book) also wrote about your late hashand and his works. That book was being printed in Vienna 1938 and as confinested by the German conjuctors. Now) am preparing its new exition in Hebrew and afterwards it will be translated into English. I so hope you will knowly help me to aske spe to date es far es it is connected with your lake husband, by 2-3 photographs of his traggest work since 1939 and some details completing his biography. Very n'nearly yours Or, Oth Schneis V Mr. Louis Lozowick, 62, hand Terrace South Orange, New Jersey Dear An Lozovick, Before 1938 or corresponded in connection with one of my books contains chapter about you. The ferman occapation of Austria (1938) interrupted its printing and now) am preparing a new and up to date Hebrew edition which will be followed by an English one. So I ask you got kindly to send me a 3-4 photographs of jours.

Necest works as well as some details completing your biography. Some is

personal world thout motern problems and especially those of Jewish art is

with be welcome. With cordial greeting I am sincerely your, gr. It will got to

P.S. Dogo Could you kindly let me know the actual advers of Jacques dipetitions?



Dr. Otto Schneid, Senior Lecturer, Technion - Israel Institute of Technology, Faculty of Architecture, Kirjath Hatechnion - Nave Shaaran, Haifa - Israel.

lr. Benjamin Kopmen, 17 West 104 Street, New York City.

Heifa, 31st July 1956.

Dear Mr. Kopman,

Lany years ago we had corresponded in connection with a book about Jewish Art. This book, containing a whole chapter about you, was being printed in Vienna 1938 and confiscated by the German occupators of Austria. Lantimes I tublished a series of books, but this one is not yet out. Now I am preparing a comprehensive Hebrew publication. But by World War II and our Disaster that highly actual book because a historical document. In order to make it up to date I ask you kindly to send be some photographs of your recent works (since 1939) as well as some completing details about yourself.

I should be glad to quote elso some personal words of you. I hope that after the Hebrew edition of this book an English one will be published soon.

During the terrible years I was happy to know that you are alive, but I have no idea of your artistic activity.

With my most cordial greetings I am

Very sincerely yours,

Dr. Otto Schneid, Senior Lecturer, Faculty of Architecture, Technion - Israel Institute of Technology, Haifa - Kirjath Hatechnion, Israel.

Ar. Louis Lozowick, 62, Lasgel Terrace, South Orange, New Yersey.

Haifa, 31st July 1956

Dear Lr. Lozowick,

Before 1938 we corresponded in connection with one of my books which contains a chapter about you. The German occupation of Austria (1938) interrupted its printing and now I am preparing a new and up to date Hebrew edition which will be followed by an English one.

So I ank you kindly to send me 3 - 4 photographs of your recent works as well as some details completing your biography. Some personal words of you about modern problems and especially those of Jewish art would also be welcome.

With cordial greetings I am

Yours sincerely,

Dr. Otto Sebneid.

P.S. Could you kindly let me know the actual address of Jacques Lipschitz, of Anna Neagoe and of Is: e Lichtenstein?

Dr. Otto Schneid,
Senior Lecturer,
Faculty of Architecture,
Technion - Israel Institute of Technology,
Haifa - Israel.

Mr. Signand Menkes, 13, Gramercy Park, New York City.

Haifa, 31st July 1956.

Dear Siguand Lenkes,

I hope you still remember me. In all the terrible years I was happy to know you are alive. You perhaps know that in one of my books a chapter is entitled "Menkes, a Hope". But the history of that book reflects well our own one. 1938 it was being printed in Vienna and confiscated by the occupators. I myself appeared immediately on their black list. leantimes I published a series of books, but this one remained unpublished till now. World war II and our Disaster changed it into a historical document. I am now preparing its first edition in Hebrew, hoping it will be followed soon by an English one. For making it up to date send me kindly some completing biographical and if possible also bibliographical details and 4 - 5 photographs of your recent works.

Do you know the actual addresses of Jacques Lipschitz, of Anna Neagoe and of Isaac Lichtenstein?

By the Mazi crime I lost in Poland all my family. In difficult conditions I here founded a family not quite adequate to my age. My wife is a sculptor and publishes novels and poems, I myself became a sculptor too. We have two boys, 9 and 5. The elder one wrote a real book which is being printed. My profession is that of a Senior Lecturer of History of Architecture and Art.

I hope to read you soon.

Very cordially yours,

Dr. Otto Schneid, Senior Lecturer, Faculty of Architecture, Technion - Israel Institute of Technology, Kirjath Hatechnion - Nave Shaanan, Haifa - Israel

hrs. Nadelhan, Riverdale on Hudson, New York City 71, N.Y.

Haifa, 31st July 1956.

Dear irs. Madelman,

In one of my art books I also wrote about your late husband and his orks. That book was being printed in Vienna 1938 and confiscated by the German occupators. Now I am preparing its new edition in Hebrew and afterwards it will be translated into English.

I so hope you will kindly help me to make it up to date as far as it is connected with your late husband, by 2 - 3 photographs of his works since 1939 and some details completing his biography.

Very sincerely yours,

Dr. Otto Schneid,
Senior Lecturer,
Fac. of Architecture,
Technion- Israel Institute of Technology,
Kirjath-Hatechnion-Nave-Shaanan,
Haifa-Israel.
31th July 1955.

Feigl Art Gallery, 601, Madison Avenue, New-York City.

Dear Sirs,

I am sure you know the address of Anna Neagoe. Would you have the kindness of informing me about it?

I need in connection with one of my books "the Jewish Artists", whose printing had been interrupted by German occupation of Austria 1938. In that book I wrote also about Anna Neagoe. I am now prenaring the first edition in Hebrew, hoping an English one will follow soon. In order to make it up to date, I need photographs of recent works of Anna Neagoe, and completing biographical and if possible also bibliographical data.

You surely have also the addresses of Jacques Lipchitz and of Isaac Lichtenstein.

For this and every additional information you may consider as useful, I shall be very thankful.

As far as possible, I shall be glad to send you also every information you want. I am sculptor, historian if art and Senior Lecturer.

Sincerely yours,

Dr. Otto Schneid,
Senior Lecturer,
Fac. of Architecture
Technion-Israel Institute of Technology
Kirjath-Hatechnion-Nave-Shaanan,
Haifa - Israel.

Mr. Jennings Tofel, 485 Central Park West, New-York City.

Dear Mr. Tofel,

The printing of one my books, "The Jewish Artists", had been interrunted by the German occupation of Austria 1938. In this book you are also included. Now at last, I have the possibility to publish it in Hebrew, hoping an English edition will follow soon. In order to make it up to date I ask you kindly to send me some photographs of your recent paintings and some completing biographical and if possible also bibliographical data.

bincerely yours,

Dr. Otto Schneid, Senior Lecturer, Faculty of Architecture, Technion - Israel Institute of Technology, Kirjeth Hetechnion - Nave Shaanan, Haifa - Israel.

Galerie de l'Institut, 6, Rue de la Seine, Paris 6e.

Hei fa 31 July 1956.

Lessieurs,

Je vous serais très reconnaissant si vous auriez la grande bonté de me faire sav ir l'adresse actuelle du peintre Alfred Reth.

Recevez, lessieurs, l'assurance de nes sentiments très distingués.

Dr. Otto Schneid, Senior Lecturer, Freulty of Architecture, Technion - Israel Institute of Technology, Kirjath Hatechnion - Nave Shaanan, Haifa - Israel.

Ar. Frederic Taubes, 220 Central Park South, New York City.

Haifa, 31st July 1956.

Dear Lr. Thubes,

I ws very glad to read soletimes about you and to see occasionally reproductions of your printings which told me that you are cresting and succeeding. I hope you remember me too. After world W-r II I published some books, but one in which I rote also about you, remained unpublished till now. 1938 its printing in Vienna was interrupted by the German occupation. Now I am preparing its new Hebrew edition, hoping it will be followed by an English one soon.

Please belo me kindly to make it up to date by some photographs of your recent paintings and some completing data, biographical and if possible also bibliographical ones. I could also anote some words of you on art or about what you wish to express.

Besides by teaching History of Art and Architecture I al also sculptor.

With cordial greetings,

Sincerely yours,

Dr. Otto Schneid.

P.S. Could you kindly let me know the addresses of Jacques Lipschitz, Isaac Lichtenstein, Anna Neogoe? Inrico (Crentes A

Welan Allman, Max Danned, Raymond Kanelba, Oscar Miestehrning ! Dr. Ot'o Schneid, Senior Lecturer, Proulty of Architecture, Technion - Israel Institute of Technology, Mirjath H technion - Nave Shannan, Haifa - Israel.

1.8.1956

Nr. A. Walkowitz, 1469, 53d Street, Brooklyn 19, New York.

Dear Mr. Abraham Valkowitz,

I am afraid you don't remember me. Before World War II I wrote in one of my art books also about you, but its printing was interrupted by the German occupation. Now at last I have the possibility to publish it in Hebrew and hope an English edition will follow soon.

Please help me kindly to make it up to date by some photographs of your recent works and by completing your biographical and bibliographical date.

Very sincerely yo rs,

Dr. Otto Schneid,
Senior Lecturer
Fac. of Architecture,
Technion- Israel Institute of Technology,
Kirjath-Hatechnion-Nave-Shaanan,
Haifa - Israel.
31th July 1956.

Mr. Max Weber 11, Hartley Road, Great Neck, New-York.

Dear Sir,

The printing of one of my books, "The Jewish Artists", had been interrunted by the German occupation of Austria 1938. I am now preparing its first publication in Hebrew, honing an English edition will foblow soon. If you kindly will help me, I shall be glad to include my impression of your art. I need some photographs and some biographical and bibliographical data. Some personal words on art or other thoughts would also be welcome.

Sincerely yours,



Address f supery and Te Ty: BIELEKO (Polland), Mickiewi : 41.

Monsieur,

En vous envoyant le circulaire ci-joint j'éprouve le besoin spécial de vous exprimer non estime profonde. Je tâcherai autant que possible de rendre justice à votre art. Mais je vous invite aussi de distinguer mon livre par vos propres explications sur vous même et sur votre oeuvre.

Agréez, Lonsieur, l'assurance de mon admiration la plus sincère.

Mo Schneid.

20.7.1966

11.

ンジャン

ירחמיאל היקר,

למרות אי-הנעימות שבנושא היה לי הבקר נעים עד מאד לשוחה אתך והרגשתי למרות המהירות משהו מן המשותף לך ולי, אותו שרש, אותה מורשת נפשית.

לפי כך החלטתי לכתוב לך בענין גדול שאין לו קשר ממשי למה שמעסיק אותנו כעת. את השורות האלה הגני כותב עכשיו, ומחר, אם הכל ילך כשורה, אצרף אותן למשלוח שהובטח לי עם חמרי אריזה, כדי שיוכל לצאת אליך בלי עכוב נוסף.

אני מתכון ל"ספר אמנותנו כגולה", הוא בעיני הטוב שבספרי
ובכל אפן אין הרבה ספרים שבדורנו גכתבו במסירות כזאת. אולי נודע
לף שלהוצאתו עשיתי מאמצים רבים ונחלתי כשלונות מדים ע"י רוע
לבבות וע"י אי-נאמנות משועת. כך הוכנסתי אני אל תפקידו של
בלתי נאמן, כי נבצר ממני לקיים התהייבות קדש לגבי קדושים
ועוד הבטחות שנתתי למשפחותיהם ולשארית הפליטה. וע"י זה שעד היוםא
לא ראה אור, הפך הספר הזה, שהיה צריך להיות תעודה היטטורית
על יצירתו האמנותית של עמנו במאה הזאת, לפני ואחרי השואה,
לטרגדיה אישית שלי. במנירותי מונח אסף יחיד ממינו של צלומי
יצירות ציור ופיסול שאיכן קיימות עוד, כי הושמדו עם יוצריהן,
ועוד יצירות שהיינו יכולים להתפאר בהן ושכל עם אחר היה מציג
ומדפים בגאוה. אפילו מלבד תפקידו כאספקלריה של התרבות שנרצחה
עם יוצריה, יש בספר זה כדי לפקוח עינים ולהראות את גאון עם

על הערך הדוקומנטרי עוד גוסף חמר ביוגרפי וביבליוגרפי המלוה את הטכטט העיקרי, ונותן גם ביד החוקר שעוד יקום את האפשרות להוטיף ולחקור תולדות אמנינו ואמנותנו.

אשתי הבינה היטב את תפקידו שלאוטי והאגוטי של כל הטפעל ועשתה מאמצים עקשניים. לפני זמן רב שוחחה גם אתך, והפנית אתה אל מארק יובילר, אכל משיחותיה אתו לא צמח כלום.

אבל היא זוכרת יפה את התענינותך החמה ואת הבנתך, ואני יודע שהחלטת לעשות למעני משהו ממשי. אני גם מאמין, שלפניך פתוחות דלתות חשובות עד מאד ואתה יודע לשכנע. אני מעיז לבקש את עזרתך במחשבה ובמעשה, כי הלא במדה מסוימת זה גם ענינך, מכיון שזה עניננו.

אני מקוה שעניננו האקטואלי ייצא לשביעת רצוגך ויביא ברכה. ברב יקר שלך

נפתלי

48 Laurelcrest Ave.,
Downsview, Ont., Canada

Dr. Chaim Potok, Editor, The Jewish Publication Society, Philadelphia, Pa.

Dear Dr. Potok:

I am very glad to read that you took over the editorial management of the JPS. Maybe you will be not less glad about what I can offer you.

It is a book manuscript to which I dedicated years of my life and unbelievable efforts, about Jewish art and artists of our century, before and after the Disaster. The text is an essay on the specific character of modern Jewish painting and sculpture from aesthetical, psychological and sociological viewpoints, its analysis being supported by comparative historical material and completed by biographical-bibliographical additions of great documentary value. Unique is my rich collection of photographs for illustration. Many of them are the only remnants of the original works that shared the martyrdom of their creators. So please let me kindly know if you are interested in an adequate publication.

There is, however, a linguistic difficulty, for I wrote this book in Hebrew. As you well understand, I couldn't translate it just for submitting. I could not do that at all, but would have to co-operate with a professional translator. In case you don't know Hebrew perfectly, you have certainly a co-worker or friend who does. In Philadelphie there is a scholar who, though not experienced in art, is in Hebrew highly competent, Prof. Goitein, but maybe you have somebody who would possess competence both linguistically and in art or art history. So you could indirectly get informed reliably enough to decide wether you want to publish this book or not.

Maybe my name is not unknown to you. You probably know one of my Hebrew art books, that about the frescoes of the ancient synagogue of Dura-Europos. I write many other literary works. About my own paintings and sculptures there are publications a part of which I could place at your disposal. Articles about me are in the latest editions of the following reference books: Who is Who in Israel; International Art Directory (quotation enclosed); Who is Who in Canada; Who is Who in Art. Sincerely yours

Otto Schneid

2 / O'NEID 6 1× 1971 201× [02

3" Se TiO Je JJ.

PIONEER ART MANIFESTO NO. 1
Sent from A. Cascone Gallery

830 Yonge Street Toronto, Ontario, Canada

"Mewith art in the 20th Century"

4 letters

6. K. 7! to Rachel averbach

2. I. 3!

ang. 22.67 to Chain Potok

ang. 22.67 to Y. Weingarten

20. 7. 66 to Y. Weingarten

PRINTED MATTER ONLY
BOOK

Updating life of artists after The war 22 tems Mrs. Kamer Oga-Oglu May 30 66 Fensler arti" Menker My Tankes Kolb Weber J'Instituté Kunstmuseum Basel d'Instituté Kunstmuseum Basel 30.8.50

Ter 17.7.56

Ter 17.7.56

no date 56

no date PIONEER ART MANIFESTO NO. Sent from A. Cascone Gallery 830 Yonge Street